

Condizioni Generali di Contratto di Viaggio

Ai sensi dell'Art. 6 del D.LGS 111/95 i clienti hanno diritto di ricevere copia del contratto di compravendita del pacchetto turistico dall'agenzia di viaggi.

01 PREMESSA. NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO

Ai sensi dell'articolo 2 n.1 decreto legislativo n.111 del 17.03.95 d'attuazione della direttiva 90\314\CEE.

I pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi le vacanze ed i circuiti "Tutto Compreso", risultanti dalla prefissata combinazione di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti od offerti in vendita ad un prezzo forfettario, e di durata superiore alle 24 ore ovvero estendenti per un periodo comprendente almeno una notte.

Trasporto; Alloggio; Servizi turistici non accessori al trasporto o alloggio che costituiscono parte significativa del "pacchetto turistico".

02 CAMPO D'APPLICAZIONE

Il "pacchetto turistico" oggetto del contratto è organizzato dalla "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." con sede legale a Verdello (BG) Via Marconi, 12; Licenza Regionale n. 30\ADV - 2007. Il contratto s'intende regolato oltre che dalle presenti condizioni generali, anche dalle clausole indicate nella documentazione di viaggio consegnata al consumatore. Detto contratto, sia abbia ad oggetto servizi da fornire in territorio nazionale che estero, sarà altresì disciplinato dalla L. 27.12.1997 n.1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV) firmata a Bruxelles il 23.04.1970, nonché dal sopracitato Decreto Legislativo 111\95.

03 PRENOTAZIONI

La domanda di prenotazione dovrà essere redatta su apposito modulo, compilata in ogni sua parte e sottoscritta dal cliente. L'accettazione delle prenotazioni è subordinata alla disponibilità dei posti e s'intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo al momento della conferma da parte della "La Fabbrica dei Sogni S.r.l."

L'Agenzia di viaggio venditrice, in possesso di regolare licenza, potrà rilasciare al consumatore, ai sensi dell'articolo n. 6 del Decreto Legislativo 111\95, copia del contratto solo se già in possesso della conferma di cui al precedente paragrafo.

Si da atto che l'agenzia di viaggio venditrice ha, nei confronti della "La Fabbrica dei Sogni S.r.l.", la veste giuridica d'intermediario ai sensi dell'articolo 1.3 CCV, oltre che di venditore ex articolo quattro Decreto Legislativo 111\95, acquisendo diritti ed assumendo obblighi esclusivamente quale mandatario del suo cliente mandante.

Le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenuto nei documenti contrattuali, né opuscoli ovvero in altri mezzi di comunicazione, saranno fornite dall'organizzatore, in regolare adempimento degli obblighi previsti a proprio carico dal Decreto Legislativo 111\95 in tempo utile prima dell'inizio del viaggio.

04 MODALITA' DI PAGAMENTO

La misura dell'acconto che dovrà essere versata all'atto della prenotazione sarà pari al 25% dell'intero importo dovuto per il viaggio per i soli servizi a terra. Nel caso di pacchetti dovrà essere versato un acconto che copra totalmente l'importo della biglietteria aerea incluse le tasse aeroportuali anche se superiore al 25% dell'importo complessivo del viaggio. Il saldo dovrà essere corrisposto almeno 30 giorni prima della data di partenza. Per le prenotazioni effettuate nei 30 giorni che precedono la data prevista per la partenza, l'intero importo dovuto per il viaggio dovrà essere corrisposto al momento della prenotazione.

Il mancato ricevimento da parte della "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." dei pagamenti di cui sopra alle date stabilite costituisce clausola risolutiva espressa del contratto, tale da determinarne la risoluzione di diritto, fatto salvo il risarcimento degli ulteriori danni subiti dalla "La Fabbrica dei Sogni S.r.l."

05 DOCUMENTI DI VIAGGIO

L'invio dei documenti di viaggio è subordinato alla ricezione del saldo a favore de "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." entro i termini previsti al precedente articolo quattro.

06 MODIFICHE ALLA PRENOTAZIONE

Si fa presente che ogni modifica alla prenotazione già effettuata (es. nel numero dei partecipanti, nello spostamento delle date d'effettuazione del viaggio o nella modifica della città di destinazione etc.) comporterà l'addebito di EUR 26,00 a pratica a copertura delle spese operative, oltre ovviamente alle eventuali differenze sulle quote di partecipazione o penali d'ogni genere sui servizi a terra o aerei (vedi RECESSO ED ANNULLAMENTO).

07 MODIFICHE DEL PACCHETTO TURISTICO

I prezzi indicati nel contratto possono essere modificati fino ai 20 giorni precedenti la data fissata per la partenza e soltanto in seguito a variazioni di:

- Costi di trasporto, incluso il costo del carburante;
- Diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse d'atterraggio, di sbarco o d'imbarco nei porti e negli aeroporti;
- Tassi di cambio applicati al pacchetto in questione;

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed al costo dei servizi in vigore alla data della pubblicazione del programma come ivi riportata.

Se prima della partenza "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." sarà costretta a modificare in maniera significativa un elemento essenziale del contratto, incluso il prezzo, ella è tenuta a darne tempestiva comunicazione al consumatore. A tali fini si considera significativa una modifica del prezzo superiore al 10% del medesimo, in altre parole qualunque variazione su elementi configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato. Il consumatore che riceva una comunicazione modificativa di un elemento essenziale o della modifica del prezzo superiore al 10% avrà la facoltà di recedere dal contratto, senza corrispondere, in altre parole di accettare la modifica, che diverrà parte del contratto con l'esatta individuazione delle variazioni e dell'incidenza delle stesse sul prezzo. Il consumatore dovrà dare comunicazione della propria decisione alla "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." o al venditore entro due giorni lavorativi da quando è venuto a conoscenza della modifica, che altresì s'intende accettata. "La Fabbrica dei Sogni S.r.l.", qualora dopo la partenza non possa fornire una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative, senza supplementi di prezzo a carico del consumatore, e, qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore a quelle previste, risarcirlo in misura pari a tale differenza.

Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, in altre parole la soluzione predisposta da "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." sia rifiutata dal consumatore per serie, giustifica e comprovate ragioni, "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." fornirà, senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quell'originario previsto, per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, soltanto se tale soluzione sia oggettivamente indispensabile. Le modifiche da parte del consumatore a prenotazioni già accettate, obbligano "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." soltanto nei limiti in cui possono essere soddisfatte. In ogni caso la richiesta di modifiche comporta l'addebito al consumatore delle maggiori spese sostenute (come da punto sei – MODIFICHE ALLA PRENOTAZIONE).

08 RECESSO ED ANNULLAMENTO

Il consumatore ha diritto di recedere dal contratto, senza corrispondere alcuna penale inviando alla "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." comunicazione scritta a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento nelle seguenti ipotesi:

- Aumenti del prezzo del pacchetto indicato in misura superiore al 10% del prezzo originario.
- Modifiche essenziali di uno o più elementi del contratto effettuato ai sensi dell'articolo legislativo 17,03,1995 n. 111, da "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." prima della partenza e non accettate dal consumatore. Al termine si precisa che il consumatore deve comunicare per iscritto alla "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." la propria scelta di accettare o di recedere entro due giorni lavorativi dalla ricezione della proposta di modifica. Nelle ipotesi indicate, ovvero allorché "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." annulli il pacchetto turistico prima della partenza, per qualsiasi motivo tranne che per colpa del viaggiatore stesso, quest'ultimo ha i seguenti alternativi diritti:
 - Usufruire di un altro pacchetto turistico di qualità equivalente, o se non disponibile, superiore senza supplemento di prezzo, ovvero di un pacchetto turistico di qualità inferiore, con restituzione della differenza di prezzo.
 - Ricevere la parte di prezzo già corrisposta, entro sette giorni lavorativi dal momento della comunicazione dell'intenzione di recedere o di accettare la proposta alternativa, ai sensi del comma successivo, ovvero dell'annullamento. Il viaggiatore deve comunicare per iscritto alla "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." la propria scelta di recedere, ovvero di fruire di pacchetto turistico alternativo entro e non oltre i due giorni dalla ricezione della proposta alternativa. Inoltre, ove ne fornisca prova, il viaggiatore ha altresì diritto al risarcimento degli eventuali danni ulteriori che avesse subito in dipendenza alla mancata esecuzione del contratto. Il viaggiatore non ha comunque diritto al risarcimento dell'eventuale maggior danno, allorché l'annullamento del viaggio dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, eventualmente indicato nelle Condizioni Speciali, ed il viaggiatore abbia ricevuto comunicazione del mancato raggiungimento almeno 20 giorni prima della data fissata per la partenza, ovvero allorché l'annullamento dipenda da cause di forza maggiore. Qualora il Viaggiatore intenda recedere dal contratto al di fuori delle ipotesi elencate al precedente punto si applicheranno le seguenti penalità in percentuale sull'intero importo del viaggio:
 - **10% + Quota Iscrizione fino a 30 giorni prima della data di partenza.**
 - **40% + Quota Iscrizione da 29 a 18 giorni prima della data di partenza.**
 - **50% + Quota Iscrizione da 17 a 10 giorni prima della data di partenza.**
 - **75% + Quota Iscrizione da 9 a 4 giorni prima della data di partenza.**
 - **Il 100% per rinunce pervenute al nostro ufficio nei 3 giorni prima della data di partenza o per mancata presentazione alla partenza o interruzione del viaggio.**

Per partenze nei periodi 15 luglio – 31 agosto & 15 dicembre – 10 gennaio, partenze di gruppo superiore a 8 persone, per voli charter o posti precedentemente allocati (allotment) su voli di linea, per tutti i servizi a terra (CAMPER, MOTO, TRENI, ECC. ECC.) o per prenotazioni alberghiere e crociere, la penale del 100% subentrerà

al momento stesso della conferma della prenotazione. Le penali si intendono a partecipante.

La penale del 100% sarà applicata a tutta la biglietteria aerea e tasse aeroportuali (anche se parte di un pacchetto inclusivo di hotels, autonoleggio, camper, trasferimenti etc.).

09 CESSAZIONE DEL CONTRATTO

Il Viaggiatore, qualora si trovi nell'impossibilità di usufruire del pacchetto turistico, può cedere ad un terzo, a condizione che questi soddisfi tutte le condizioni ed i requisiti per la funzione del servizio oggetto del pacchetto turistico. In tal caso il Viaggiatore deve dare comunicazione della propria intenzione di cedere il contratto alla "La Fabbrica dei Sogni S.r.l." a mezzo raccomandata A.R. o in caso d'urgenza, telegramma o telex, che dovrà pervenire entro e non oltre quattro giorni lavorativi prima della partenza, indicando le generalità del cessionario (nome, cognome, sesso, data di nascita, cittadinanza ecc.). A seguito della cessione il cedente ed il cessionario sono solidalmente obbligati per il pagamento del prezzo del pacchetto turistico e delle spese derivanti dalla cessione.

10 RESPONSABILITÀ DELL'ORGANIZZATORE E DELL'AGENTE DI VIAGGI E RELATIVE LIMITAZIONI

La responsabilità dell'Organizzatore nei confronti del Viaggiatore per eventuali danni subiti a causa del mancato od inesatto adempimento delle obbligazioni previste dal presente contratto è regolata dalle leggi e dalle convenzioni internazionali richiamate al precedente Art.1. In caso di mancato o inesatto adempimento delle obbligazioni assunte con la vendita del pacchetto turistico, l'Organizzatore è tenuto al risarcimento del danno se non provi che il mancato o l'inesatto adempimento è stato determinato da impossibilità della prestazione derivante da causa a lui non imputabile. Per tanto in nessun caso la responsabilità dell'Organizzatore, a qualunque titolo insorgente, nei confronti del viaggiatore potrà eccedere i limiti previsti dalle leggi e convenzioni sopra richiamate, in relazione al danno lamentato. E' esclusa in ogni caso la responsabilità dell'Organizzatore e del venditore qualora l'inadempimento lamentato del viaggiatore dipenda da cause imputabili al viaggiatore stesso, ovvero imputabili ad un terzo estraneo alla fornitura delle prestazioni previste dal contratto, ovvero sia dovuto a caso fortuito o a forza maggiore (scioperi, sospensioni per avverse condizioni atmosferiche, avvenimenti bellici, disordini civili e militari, sommosse, calamità naturali, saccheggi, atti di terrorismo ecc.). Eventuali spese supplementari supportate dal partecipante, non saranno pertanto rimborsate né tanto meno lo saranno le prestazioni che per tali cause venissero meno e non fossero recuperabili; inoltre servizi dovuti a ritardi o cancellazioni dei vettori aerei, marittimi e terrestri. L'Organizzatore, inoltre, non potrà essere ritenuto responsabile d'eventuali danni che derivano da prestazioni di servizi fornite da terzi estranei e non facenti parti del pacchetto turistico, ovvero che derivano da iniziative autonome assunte dal viaggiatore nel corso dell'esecuzione del viaggio.

11 MODIFICHE DOPO LA PARTENZA

Dopo la partenza, allorché una parte essenziale dei servizi previsti dal contratto non possa essere effettuata, l'Organizzatore predispone adeguate soluzioni alternative per la prosecuzione del viaggio programmato non comportanti oneri di qualsiasi tipo a carico del viaggiatore, oppure rimborsa quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate, salvo il risarcimento dell'eventuale maggior danno, che sia provato dal viaggiatore. Se non è possibile alcuna soluzione alternativa e il viaggiatore non l'accetta per un giustificato motivo, l'Organizzatore gli mette a disposizione un mezzo di trasporto equivalente per il ritorno al luogo di partenza o ad un altro luogo convenuto, compatibilmente alle disponibilità del mezzo e di posti, e gli restituisce la differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

12 VALIDITA' DELLE QUOTE DI PARTECIPAZIONE E DEI SUPPLEMENTI.

Tutte le quote di partecipazione ed i relativi supplementi sono stati calcolati tenendo in considerazione i cambi della corrispondente valuta al cambio del giorno in cui è stata effettuata la prenotazione:

Le quote di partecipazione non subiranno variazioni per oscillazioni del cambio fino a +/- 3%. Le quote inoltre non potranno subire aumenti nei 20 giorni precedenti la data di partenza.

Se al momento dell'effettuazione del viaggio si verificassero sensibili differenze nel corso dei cambi, imposizioni fiscali e nel costo dei trasporti o dei servizi in genere, le quote potranno subire modifiche in proporzione. Se l'aumento del prezzo globale eccede il 10% il partecipante ha la facoltà di recedere dal contratto, previo rimborso delle somme già versate alla controparte, purché ne dia comunicazione scritta all'Organizzatore entro 48 ore dal ricevimento della comunicazione relativa all'aumento. Il prezzo non può essere in ogni caso aumentato nei venti giorni che precedono la partenza. Nessuna contestazione concernente i prezzi potrà essere presa in considerazione

al ritorno dal viaggio, il cliente dovrà stabilire all'atto della prenotazione se il prezzo è di suo interesse.

Tutti i prezzi sono espressi in EURO.

13 RECLAMO

Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal viaggiatore immediatamente affinché l'Organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accompagnatore vi pongano tempestivamente rimedio. Il Viaggiatore deve altresì, pena la decadenza, sporgere reclamo mediante l'invio di una raccomandata, con avviso di ricevimento, all'Organizzatore ed al Venditore, entro e non oltre 10 giorni lavorativi dalla data del rientro presso la località di partenza.

Si avverte che in caso di problemi con uno o più servizi, (hotels, escursioni, transfers, guide, autonoleggio e tutto quanto incluso nel pacchetto) il Viaggiatore dovrà per prima cosa contattare il corrispondente locale, che si attiverà per risolvere i problemi, nel caso ciò non basti, il Viaggiatore è tenuto a contattare la propria agenzia viaggi nei normali orari d'ufficio.

Il viaggiatore dovrà presentare al rientro in Italia prova scritta del reclamo firmata e timbrata dal fornitore dei servizi.

Non si accetteranno per nessun motivo reclami o richieste di risarcimento se non si presenterà prova scritta del reclamo.

14 DOCUMENTI D'ESPATRIO

E' esclusivamente cura del Viaggiatore regolarizzare ogni documento necessario per l'espatrio riconoscendo di essere stato, con precisione e per iscritto, reso dotto dall'Organizzatore circa le condizioni applicabili ai cittadini dello stato membro dell'Unione Europea in materia di passaporto, visto ed obblighi sanitari.

15 FONDO DI GARANZIA

Se l'organizzatore o, in alcuni Stati membri, il venditore diventa insolvente, i pagamenti saranno rimborsati. Se l'organizzatore o, se del caso, il venditore diventa insolvente dopo l'inizio del pacchetto e se nello stesso è incluso il trasporto, il rimpatrio dei viaggiatori è garantito. La Fabbrica dei Sogni S.r.l. - Tour Operator ha sottoscritto una protezione in caso d'insolvenza con "Garanzia Viaggi S.r.l.". I viaggiatori possono contattare tale entità (Via Nazionale 60 - Roma, tel. 06 9970 5792, www.garanziviaggi.it) o, se del caso, l'autorità competente qualora i servizi siano negati causa insolvenza di La Fabbrica dei Sogni S.r.l. - Tour Operator.

16 QUOTA ISCRIZIONE

| Quota di partecipazione al viaggio | Quota Iscrizione a persona |
|------------------------------------|----------------------------|
| Europa | € 39,00 |
| Mondo fino a € 1.000,00 | € 89,00 |
| Da € 1.001,00 a € 2.000,00 | € 95,00 |
| Da € 2.001,00 a € 3.000,00 | € 119,00 |
| Da € 3.001,00 a € 4.000,00 | € 129,00 |
| Da € 4.001,00 a € 5.000,00 | € 145,00 |
| Da € 5.001,00 a € 6.000,00 | € 189,00 |
| Da € 6001,00 in su | Su richiesta |

Nessuna quota viene applicata ai bambini dai 0 ai 2 anni non compiuti.

Quota Iscrizione comprende le spese pratica e la quota assicurativa medico/bagaglio/annullamento (vedere nota informativa).

17 FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia dipendente o connessa all'esecuzione e/o all'interpretazione del presente contratto, è competente esclusivamente il Foro di Bergamo.

ADDENDUM. CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

1)DISPOSIZIONI NORMATIVE

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto turistico, sono disciplinati dalle seguenti disposizioni della CCV art 1, n.3 e n.6 artt. Da 17 a 23; artt. Da 24 a 31, per quanto concerne le previsioni diverse da quelle relative al contratto di organizzazione.

2)CONDIZIONI DI CONTRATTO

A tali contratti sono altresì applicabili le seguenti clausole delle condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sopra riportate: art.3 1° comma; art.4; art.6; art.7; art.8; art.9 1° comma; art.10; art.14; art.16. L'applicazione di dette clausole non determina assolutamente la configurazione dei relativi contratti come fattispecie di pacchetto turistico. La terminologia delle citate clausole relativa al contratto di pacchetto turistico (organizzatore, viaggio ecc.) va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (venditore, soggiorno ecc.).

“Comunicazione obbligatoria ai sensi dell’art.16 della L. 269/98.

La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione e alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero”.

INFORMATIVA RELATIVA ALLA RESPONSABILITA' DEI VETTORI AEREI

Per i vettori aerei comunitari e quelli appartenenti a Stati aderenti alla Convenzione di Montreal 1999 non sussistono limiti di responsabilità per danni da morte, ferite o lesioni personali del passeggero. Per danni superiori a 100.000 DSP (circa 120.000 Euro) il vettore aereo può contestare una richiesta di risarcimento solo se è in grado di provare che il danno non gli è imputabile. In caso di ritardo nel trasporto dei passeggeri il vettore è responsabile per il danno fino ad un massimo di 4.150 DSP (circa 5.000 Euro). In caso di distruzione, perdita, danneggiamento o ritardo nella consegna dei bagagli, fino a 1.000 DSP (circa 1.200 Euro). I vettori non appartenenti a uno Stato aderente alla Convenzione di Montreal 1999 possono applicare regimi di responsabilità differenti da quello sopra riportato. La responsabilità del tour operator nei confronti del passeggero resta in ogni caso disciplinata dal Codice del Consumo e dalle Condizioni Generali di Contratto ASTOI pubblicate nel presente catalogo.

Informativa ex art. 13 D.Lgs. 196/2003

Il trattamento dei dati personali dei clienti, il cui conferimento è obbligatorio per garantire agli stessi la fruizione dei servizi oggetto del pacchetto turistico acquistato, saranno trattati in forma manuale e/o elettronica nel rispetto della normativa ex art. 13 D.Lgs. 196/2003. L'eventuale rifiuto nel conferimento dei dati comporterà l'impossibilità di concludere il contratto e fornire i relativi servizi. Titolari dei trattamenti sono - salvo separate e diverse indicazioni, eventualmente visibili anche sul catalogo e/o nei rispettivi siti web - l'Agenzia venditrice e La Fabbrica Dei Sogni S.r.l.. Laddove necessaria, la comunicazione dei dati sarà eventualmente effettuata solo verso autorità competenti, assicurazioni, corrispondenti o preposti locali del venditore o dell'organizzatore, fornitori dei servizi parte del pacchetto turistico o comunque a soggetti per i quali la trasmissione dei dati sia necessaria in relazione alla conclusione del contratto e fruizione dei relativi servizi. I dati potranno inoltre essere comunicati a consulenti fiscali, contabili e legali per l'assolvimento degli obblighi di legge e/o per l'esercizio dei diritti in sede legale. In ogni momento potranno essere esercitati tutti i diritti ex art. 7 D. Lgs. 196/2003.

Dichiaro di aver letto e di accettare quanto sopra per me e tutti coloro che viaggeranno insieme a me e che lo rappresento. Dichiaro inoltre di essere maggiorenne.

Cognome, Nome & Firma